

SLOVENSKI VESTNIK

Celovec • četrtek • 28. maj 1999 šte. 21 (3015) • letnik 54 • cena 10 šil. • 0,73 evra

Od jeseni v Dobrli vasi večjezični otroški vrtec

Že kar nekaj let si nekateri starši v občini Dobrli vasi želijo za svoje otroke večjezično vzgojo. Bilo je že nekaj poizkusov, da bi v občinskem vrtcu nastala dvojezična skupina, pa občinski svet z večinskim sklepom te ni ustanovil. Na zadnjem glasovanju je manjkalo en glas, a dovolj, da je preprečil ustanovitev take skupine.

Zasebna iniciativa

Starši so se že leta 1991 povezali v zasebno društvo »Mavrica«, ki ga vodi predsednik Slovenskega prosvetnega društva »Srce« v Dobrli vasi mag. Štefan Kramer. S farovžem oz. z župnikom Janezom Tratarjem so se po vseh neuspešnih poskusih v občinskem svetu dogovorili o lokaciji vrtca, ta pa naj bi bil skupaj z mladinskim centrom Regenbogen v sedanjem farovškem hlevu. Vrtec bo večjezičen, saj Dobrolci želijo svoje otroke na stičišču treh kultur pripravljati za Evropo prihodnosti, o sožitju med narodi in jeziki pa ne samo govoriti, temveč jo hočejo tudi živeti.

Financiranje

Na konferenci za medije preteklo soboto so podrobneje predstavili svoje zamisli in jih tudi finančno podkrepili. Dela za prostore večjezičnega vrtca in mladinskega centra naj bi se pričela čimprej, odprtje pa načrtujejo za 13. september letos. Preureditev prostorov in oprema naj bi stali nekako 5,6 milijona šilingov, stroške pa naj bi pokrili s prostovoljnimi delom, z darovi (konto na Posojilnici-Bank Podjuna »Mavrica«), z dotacijo iz zvezne milijarde za otroške vrtce (zaposili so za tri milijone), iz sredstev, ki jih v ta namen daje deželna vlada, iz podpore sosveta za slovensko narodno skupnost pri Uradu zveznega kanclerja, iz sredstev koroških servisnih klubov ter z zbiranjem denarja s prodajo zidakov (gradbenih

kamnov) v vrednosti od 100 do 10.000 šilingov.

Obratovalne stroške delovanja večjezičnega vrtca v približni oceni 1,2 milijona šilingov letno pa nameravajo pokriti iz sredstev deželne vlade, občinskega prispevka, iz prispevka sosveta in seveda iz prispevkov staršev otrok, varovancev.

Mladinski center Regenbogen naj bi bil v isti stavbi, zgradili pa naj bi ga s sredstvi krške škofije, prostovoljnimi prispevki, s prostovoljnim delom, iz pomoči zasebnikov in raznih mladinskih akcij ter sredstev občine, dežele in zveze.

M. Š.



Dijaki slovenske gimnazije s svojim mentorjem prof. Štefanom Pinterjem so se vključili v projekt zveznega ministrstva za šolstvo »Prihodnost brez meja« in raziskali življenje ob koroško-koroški meji

SPD DAMICA
in
GLEDALIŠČE OB PRAVI
vabi:

A.T. LIMHART
MATIČEK
SE ŽENI

režija:
M. HINTEREGGER

Žel. Kapla – farna dvorana,
petek, 28. 5., 20.00
Pilberk – farna dvorana,
nedelja, 30. 5., 20.00

PREBLISK

Zadnjič sem slučajno na Radiu Slovenija poslušal zelo zanimivo soočenje mladih o drvenju Slovenije v Evropsko unijo. Po eni strani me je očarala zrelost nasprotnikov, po drugi pa razjezila zaslepljenost zagovornikov. Argumenti nasprotnikov so kar deževali: o gospodarski, zunanji, kmetijski in še kateri politiki bo v imenu Slovenije odločal Bruselj, slovenska tako zaželena samostojnost bo v veliki meri splahnela, tuji kapital bo pokupil slovenske tovarne in ljudje bodo spet delali po naročilu tujcev, Slovenci bomo v EU manjšina, kako pa države članice EU skrbijo za manjšine, nam pričajo podatki iz sosednjih dežel. Še in še upravičenih bojazni so izrekli nasprot-

niki. Zagovorniki so bili tudi glasni, a za argumente veliko bolj nesprejemljivi. Navajali so odprte meje, možnost študija po vsej Evropi, neomejen trg, na katerega Slovenija že zdaj plasira okrog 70 odstotkov svojega izvoza. Skratka, EU nekaterim pomeni med in mleko.

Slovenija in EU

Najbolj pa me je zbadlo vprašanje zagovornikov EU, kam bo Slovenija sicer prodajala proizvode, morda na nezanesljivi Balkan, morda v dežele tretjega sveta, kot da jih do leta 90 ni. In od te prodaje je celo dobro živela. Le priznati tega noče nihče, predvsem pa ne politiki. J. R.



ODKRITJE SPOMINSKE
PLOŠČE ZA
SLOVENSKEGA PESNIKA

Franceta Prešerna

na poslopju bivše
sodnije v Celovcu
Karfreitstraße/Paradeisergasse

**v sredo, 2. junija 1999
ob 18.00**

Uvodne besede: dr. Wolfgang Fischer, predsednik avstrijskega PEN-Kluba
Glasbeni okvir s Prešernovimi deli: SPD »Zarja« in
MoPZ »Valentin Polanšek«
Prireditelji: PEN-Klun Koroška, Mohorjeva, založba KITAB

CELOVEC

Zgaga okoli Haiderjevega čeka

Deželni glavar Jörg Haider je prejšnji teden v svoji vladni izjavi močno relativiral možnosti uresničitve osrednje volilne obljube FPÖ, ček za oskrbovanje otrok. Medtem ko je predsednik FPÖ-kluba Martin Strutz dejal, da bo njegova stranka vsekakor poskrbela za

uvodbo čeka, govori deželna svetnica dr. Schaunig-Kandut (SPÖ) o prevari volilcev. ÖVP pa pogreša finančni koncept. Govornik koroških Zelenih Michael Johann je v tej zvezi izjavil, da si lahko predstavlja kompromisne rešitve, ki so finančno lažje izvedljive. Medtem pa je FPÖ že napovedala, da bo ček tudi tema na državnoborskih volitvah jeseni 1999.

-red

Enotnost z različnostjo

Pod geslom »Unity with diversity« (Enotnost z različnostjo) je pretekli teden evropska večkulturna fondacija priredila simpozij v dunajskem kongresnem centru (Austria-center).

Sožitje v procesu evropskih in svetovnih integracijskih procesih je bila v ospredju predavanj in razprav. Ob tem je postalo jasno, da v Evropi in tudi v svetovnem merilu dokaj različno pojmujejo manjšine. Pri enih so v ospredju alohtone manjšine, torej priseljenci, in pri drugih avtohtone manjšine. O avstrijskem položaju avtohtonih manjšin je na simpoziju predaval predsednik ZSO dr. Marjan Sturm.

-red

MePZ in MoPZ
SPD »Bilka«
Bilčovs



**Predstavitveni
koncert**

**Vasica
moja**

sobota

29. 5. 1999

20.00

v avli ljudske šole

Gostuje: Kvartet Rož

**SLOVENSKI
VESTNIK**

v korak s časom

KOMENTAR

Jože Rovšek

Lepo in prav. Pozdraviti je treba iniciativo društva Mavrica v Dobrli vasi. Po vseh pripetih okrog socialistov in neke čudne koalicije Enotne liste s svobodnjaki se je razvila iniciativa, ki v septembru name-rava odpreti zasebni večjezični otroški vrtec. Za večjezičnost bi morali skrbeti država in dežela. Z vsemi zasebnimi otroškimi vrtci imamo večni problem financiranja.

Da ne bi ...

Dobrolci z nadebudnim predsednikom Kramerjem so zastavili projekt. Vrtec bo stal toliko in toliko. Adaptacija stavbe, oprema, ambiciozno zasnovani kadri, vse to stane. Bog obvaruj, da bi v tem prigovarjali en šiling. Tudi Kulturnemu domu v Pliberku ga nismo, dokler se cena ni podvojila.

Denar je nekje treba vzeti. Neprijetno je, da ga na ta račun nekdo dobi manj. Vreča je toliko polna, kolikor vtaknemo vanjo in prav nič se ne odebeli, če se je nekdo zakalkuliral.

Dobrobske številke so ta čas nekoliko vprašljive ali pa vsaj zavajajoče. Eni o njih pišejo tako, drugi drugače. Pojavljajo se številke 5,6, 6, 7,2 milijono

na) Spor okrog Kulturnega doma v Pliberku je bil (in je še) velik. Upajmo, da bo Dobrolcem uspelo zložiti realen predračun, ki bo sprejemljiv za vse, ki se bodo financiranja udeležili, in da se ne bomo čez eno leto spet obmetavali z očitki, da je kdo komu denar speljal ali ga celo vtaknil v svojo organizacijo.

Vsekakor pa je treba iniciativo zelo pozdraviti in jo močno podpreti, čeprav, kot reče-no, bi morali za večjezično vzgojo skrbeti dežela in država.



Dobrolčani mislijo resno

Odborniki društva »Mavrica« so preteklo soboto predstavili svoj projekt za ureditev zasebnega večjezičnega otroškega vrtca v Dobrli vasi. Z deli nameravajo pohiteti, odprli pa naj bi ga že sredi septembra-

GLOBASNICA

Srečanje SGZ v znamenju »Agende 2000«

V petek je Slovenska gospodarska zveza (SGZ) za svoje člane pripravila v gostilni Štekl v Globasnici vigredno srečanje in številni so se odzvali njenemu vabilu. Centralna tema srečanja je bila Agenda 2000, o kateri je predaval zastopnik KWF (Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds) mag. Reinhard Schinner, poleg tega pa je bil predstavljen tudi še projekt poklicnih šol SGZ.

Mag. Schinner je v svojem predavanju najprej pripovedoval o začetkih KWF v letu 1993 in nato pojasnil strukturo, po katerih deluje ta sklad. Pri tem se je predvsem osredotočil na svoje specialno področje, namreč pospeševalne programe Evropske unije. Do konca 1. 1999 na Koroškem veljajo programi »cilj-5b«, skupne iniciative INTERREG s Slovenijo in Italijo, LEADER, majhni in srednji obrati ter še nekateri drugi.

Komisija Evropske unije je v okviru »Agende 2000« za čas med letom 2000 in 2006 objavila načrt najpomembnejših točk evropskega strukturnega in regionalnega podpiranja. Pri tem so za Koroško najbolj važni novi »cilj-2-program« (do sedaj »cilj-5b«) in tri skupnostne iniciative (INTERREG, LEADER in EQUAL). Na videz se podpore sicer naj ne bi zvišale, toda ker sklad kmetijstva ni več vključen v »cilj-2-program«, bo KWF imel na razpolago več sredstev kot do sedaj za ostala področja.

Sedaj se KWF pogaja z regijami o pravicah za gospodarsko konkuriranje in za »cilj-2-pro-

gram«. Te regije bodo morale v Avstriji sicer biti prikrajšane kar za tretjino, toda izgubile bodo v prvi vrsti dežele kot Zgornja in Nižja Avstrija, ne pa toliko Koroška ter Štajerska. Schinner je poudaril, da bodo regije za »cilj-2« izbrane predvsem ob slovenski meji – tako v okrajih Velikovec in Wolfsberg predvidoma ne bo nobenih izgub glede posameznih občin. In kljub redukciji regij za tretjino ne bo manj sredstev kot doslej za pospeševanje gospodarstva!

Problem, na katerega je Schinner posebej opozoril, je izredno slaba izraba podpor s strani podjetij. Vzrok za to je na eni strani pomanjkanje dobrih mednarodnih projektov, ki bi ustrezali predpisom Evropske unije, na drugi strani pa nepregledna shema podpor EU za slovenska podjetja. Tako so v Sloveniji veljavne popolnoma druge direktive za izrabo podpor kot v Avstriji, predpisan je npr. projektni volumen vsaj v višini 20 do 30 milijonov šilingov – vsota, ki je seveda iluzorična za večino projektov. Vseeno ima Koroška s Slovenijo najboljše INTERREG-sodelovanje v celi Avstriji. Tako je bilo med leti 1995 in 1999 izdanih več kot 8 milijonov ECUjev = 100 milijonov šilingov (od tega 900.000 ECUjev za kmetijstvo) za INTERREG-programe med Koroško in Slovenijo.

Mag. Schinner je svoje predavanje zaključil s pozivom za več predlaganih projektov s strani podjetnikov, predvsem v turizmu in obratni industriji. V

diskusiji, ki je sledila predavanju, pa so bile omenjene razne ideje, ki bi bile lahko v prihodnosti uresničene.

Za konec srečanja je tajnica SGZ g. Hobel še s kratkim filmom predstavila projekt poklicnih šol, ki naj bi pospešil sodelovanje med Slovenijo in Koroško na tem področju. V projekt je vključenih 16 koroških poklicnih šol, ki skrbijo za izboljšanje komunikacije s slovenskimi partnerji.

T. G.

VISOKOŠOLSKÉ VOLITVE 1999

Brez presenečenj, uspehi za levico

Visokošolske volitve so se končale brez velikih presenečenj. V zadnjih letih vse upadajoča volilna udeležba se je tokrat nekako ustalila pri 23,53% (-0,05). Volilnih upravičencev je bilo 210.000. Konservativna Aktionsgemeinschaft (AG) je s 40,6% (+0,8) glasov še naprej najmočnejša frakcija in bo v zveznem študentskem parlamentu zasedla 20 od 45 sedežev. Ker se je število mandatov po volilni reformi znižalo s 65 na 45, so vse frakcije izgubile nekaj sedežev. Izjema je Zveza komunističnih študentov (KSV), ki je s 4,6% (+1,0) obdržala prejšnja dva mandata. Najmočnejši prirastek je zabeležila Zveza socialističnih študentk in študentov (VS-STÖ) s 15,1% (+2,7) in bo sedaj zastopana s 7 mandati.

Poraženci in zafrkovalci

Poraženci volitev so zeleni in alternativni študenti (GRAS), ki so s 12,7% (-1,9) padli na 6 sedežev. Le nekoliko bolje so se odrezali liberalni študentje (LFS) z 9,9% (-0,5) in 4 sedeži. Svobodnjaški študentje (RFS) stagnirajo pri 4,6% in imajo še dva sedeža. Tudi leva skupnost študentov stroke (FLÖ) je dosegla z 6,5% (-0,6) skromnejši rezultat kot pred dvema letoma in ima le še 3 zastopnike. Nasledstvo hec-nih skupin je uspešno nastopila lista No Ma'am (NM) z geslom: Pivo za vse in z 2,1% (+2,1), kar pomeni en mandat. Mlada evropska študentska iniciativa JES pa je po dolgih letih iz študentskega parlamenta izpadla.

Na univerzi v Celovcu so socialistične študentke in študenti spet najmočnejša frakcija. -red

LJUBLJANA

Zagotovljeno nadaljnje delovanje

Z nedavno sklenjeno pogodbo med avstrijskim ministrstvom za znanost in promet in Avstrijskim inštitutom za vzhodno in jugovzhodno Evropo je za nadaljnjih pet let zagotovljeno delovanje Ljubljanske izpostave tega inštituta. Poleg tega bodo dejavnosti nadaljevale tudi izpostave v Bnu, Bratislavi, Budimpešti in Sofiji.

V izpostavi v Ljubljani, ki jo vodi dr. Miroslav Polzer, so se je s Filozofsko fakulteto Univerze Ljubljana že dogovorili o nadaljnjem sodelovanju. Ustrezno pogodbo naj bi podpisali te dni. S tem je povezan ponovni razpis finančnih sredstev za znanstveno sodelovanje med Slovenijo in

Avstrijo. Sredstva daje na razpolago avstrijsko ministrstvo za znanost kot kompenzacijo za stroške, ki jih imata Filozofska fakulteta in Ministrstvo za znanost in tehnologijo RS v zvezi z delovanjem izpostave v Ljubljani. Podpore naj bi porabili za kritje priprav konkretnih raziskovalnih in razvojnih projektov s slovenskimi in avstrijskimi partnerji za programe Evropske unije ter za splošne raziskovalne projekte. Pri teh naj bi poleg slovenskih in drugih raziskovalcev sodelovali tudi avstrijski partnerji. Doslej so ta denar uporabljali za raziskovalne štipendije slovenskim raziskovalcem. -red

Kanalizacija v Kotmari vasi

V naslednjih dneh bo začeli kopati kanal v Kotmari vasi. To so sklenili na seji občinskega sveta v torek, 18. maja. Dela bo izvedlo

podjetje Mayreder, ki je dalo najugodnejšo ponudbo (33.316.772 šilingov in 20 % davka). Letos bo tudi treba popraviti ceste, ki so lani precej trpele zaradi kanalizacije. Najprej bo uredili Čežavo in Golič. Ta dela bo izvedlo podjetje Teerag-Asdag.

BRUSELJ/EVROPSKA UNIJA

Podpore manjšinskim projektom

Evropska komisija je obnovila sklad za finančno podporo projektom za razvoj regionalnih in manjšinskih jezikov. Do 25. junija 1999 lahko zainteresirane organizacije vložijo ustrezne projekte pri Evropski komisiji. Podprti bodo projekti (do 70 odstotkov), ki naj bi se začeli 15. novembra letos in so namenjeni pouku manjšinskih in regionalnih jezikov, razvijanju učnih pripomočkov, ustanavljanju in širjenju elektronskih omrežij in izmenjavi izkušenj na področju regionalnih in manjšinskih jezikov.

Evropski biro za manj rabljene jezike (EBLUL) v Bruslju v tej zvezi posreduje tehnično pomoč (European Bureau for Lesser Used Languages, Rue Saint-Josse, 49, B-1210 Bruxelles, tel: 00322/218 25 90 ali <http://www.eblul.org/>). Dodatne informacije posreduje tudi Bojan-Ilja Sturm-Šnabl, asistent v evropskem parlamentu, tel: 00322/284-77 26.

IZPOSJOJENO IZ SVOBODNE MISLI

Jugoslavija – Guernica 1999

V času narodnoosvobodilne borbe (NOB) je bil Slovenski poročevalec glasilo boja proti okupatorju, Slovenski dom in Slovenec pa glasili sodelavcev okupatorja. Razlika med njima je bila kot med dnevom in nočjo.

Še zadnje odmeve NOB naj bi nam zdaj prinašala Svobodna misel, medtem ko poskus zagovarjanja kolaboracije oživlja Družina. Pa ni čisto tako: med obema danes skoraj ni več nobene razlike. Zdi se, kot da obe glasili pišeta pod taktirko zakulisja, ki po vsem svetu prodira s taktirko psihološke manipulacije in pranja možganov v prid Pentagona in Novega svetovnega reda.

Vtis, ki ne vara, sledi iz uvodnika »Nato proti Srbiji« v Svobodni misli in iz izjav v Družini z naslovom »Kosovski dramati ni videti konca«. Oba članka zagovarjata agresijo ZDA oziroma Nata proti Jugoslaviji. Obama je moto, da so človekove pravice nad pravico držav do suverenosti in z njim skuša Nato opravičiti svojo agresijo. Ta moto najprej ponovi ideolog katoliške pravičnosti dr. Stres in nato tudi prof. dr. Vencelj kot predsednik slovenskih katoliških izobražencev. Toda gospod Kobal preseže

oba, ko zapiše, da »... bo napočil trenutek soočenja z bolečo resnico, ko bodo prav nepravične težnje po veliki Srbiji to zmanjšale na nekdanji Beograjski pašaluk ...« To je bila želja in cilj grofa von Berchtolda, ki je soodgovoren za vstop avstro-ogrske monarhije v vojno proti Srbiji in za začetek prve svetovne vojne. Gospod Kobal je predsednik škofijske Karitas Koper.

Toda vrh zapisov v Družini doseže izbruh sovraštva izpod peresa gospe Mire Dobrajc, urednice revije za otroke Mavrica. Vprašuje se, kako pojasniti otrokom, da padajo bombe, in hkrati odgovori, da je treba »zaustaviti tiste, ki delajo grozne reči«. Svojo misel ponazoriti takole: če bi z balkona opazovali, kako spodaj nekdo nekoga pretepa, bi bila naša dolžnost, da se vmešamo v pretep: »V nekem trenutku moraš planiti z balkona in posredovati. Pretepača je treba zbiti na tla, da ne more več pretepati drugih. Treba je ustaviti nasilje - včasih, žal, tudi z nasiljem!«

V imenu Kristusovih ran pobijaj, kolji in požigaj!? Nekaj takega smo nekoč brali. Toda ali se je urednica revije za otroke zamislila, koliko nedolžnih otrok so v Jugoslaviji pobile clinton-

ske ali natovske bombe? Prav ti ste dni, ko je bilo njeno hujškanje objavljeno, so rakete agresorjev zadele vlak Beograd-Solun in veliko potnikov je izgubilo življenja; takoj zatem je sledilo raketiranje in smrt preko 70 albanskih beguncev, predvsem mater z otroki, ki so se vračali domov. Podobno kot med špansko državljansko vojno, ko so fašistični bombniki uničili Guernico, so zdaj ameriška letala uničila Aleksinac, Batajnico, Surdulico itd. Prav ko to pišem, poslušam, kako je Nato v Črni gori uničeval mostove na Limu, porušil Murino in ubil pet ljudi, med njimi dve deklici, sestrici. Samo nekaj ur kasneje vstavljam še eno grozovito vest: agresorska raketa je zadela avtobus Priština-Niš in usmrtila 40 potnikov, polovico od njih Albancev. Toda gospa Dobrajc ni sama, ko kliče: »Pretepača je treba zbiti na tla!« K nasilju poziva tudi evangeličanska duhovnica iz Maribora, ko modruje: »Včasih je manjše zlo potrebno zato, da bi preprečili neko večje zlo.« Istočasno pa leporeči: »Svet naj bo poln ljubezni, ne samo v besedah, temveč tudi v dejanjih.« Z zlom do ljubezni?? Vojna iz ljubezni?

Ne da bi vedeli, za kaj gre, ljudje sledijo taki propagandi.

Ne pomislijo, da agresorjem sploh ne gre za pomoč Albancem na Kosovu, ampak je njihovo trpljenje najprej povzročil terorizem, ki so ga naščuvali na Zahodu, tisočkratno povečale pa posledice bombardiranja Jugoslavije s strani Amerike in Nata. Solane in Clintona Albanci ali Srbi prav nič ne brigajo. To so jim zgolj, kot mislijo, nekakšni »culokafri«, »črnci«, »ljudje druge vrste«, »neljudje«. Rušenje in smrt sta razdejali Jugoslavijo in zdaj jo uničujejo huje kot druga svetovna vojna samo zaradi interesov Novega svetovnega reda in držav, ki te interese uresničujejo. Gre za imperialistično agresijo, ko so žrtve postali vsi jugoslovanski narodi, ki so krivi le toliko, da so se pustili zintrigirati v medsebojne obračune. Ljudje se ne zavedajo, da bi tisti trenutek, ko bi uspeli preostalo Jugoslavijo razbiti v majhne pašaluke, za njo pa tudi Rusijo v drobne gubernije, dokončno umrla tudi slovenska svoboda. Slovenija bi bila zgolj še Provinz Laibach, Untersteiermark, Provinzia Venezia Giulia ...

Ko smo tako odložili Družino, najdemo enake misli v Svobodni misli! Tako je, kot da bi gospoda Stres in urednim SM poslušala isti narek. Spet je tu krilatica o tem, da so človekove pravice iznad pravic držav do suverenosti ... Še več. Urednik ne pomisli, da so pravice med

seboj neločljive in ni nič iznad ali izpod. Dialektika ne pozna »ali ... ali«. Stvar suverenosti ni nekaj zastarelega, kot piše. Ni ostanek hladne vojne. Sodi k osnovnemu hotenju Združenih narodov! Brez njih imamo lahko le svetovnega policaja. Najbogatejši, najmočnejši in največji pa ni porok pravice, ampak se veličina vedno zmaliči v zločin. Kako zgrešena je misel: »Stari mednarodni organizmi za vzdrževanje svetovnega miru niso več potrebni.«

Toda najhujše šele pride. Urednik zapiše: »Srbska skupna zavest se najbrž lahko spremeni le, če bo življenjska ogroženost množična«. To pa seveda ni drugega kot zagovor monstroznega poboja in ogrožanja civilov oziroma klic k temu! Vse v imenu človekovih pravic! Kaj podobnega niti v nekdanjem Slovenskem domu ni pisalo. Rohnel je sicer proti komunizmu, nikoli pa proti celemu narodu. Celo gospodu Stresu kaj podobnega ne smemo očitati, saj je, če že ne odkritosrčno, pa vseeno, zapisal besedo obžalovanja ob udarcu agresije, obenem z upanjem, da bi »naj bil udarec izvršen v čim bolj omejeni meri«.

Vprašajmo se za konec: ali se zavedamo, da grozi Srbiji bombardiranje s pravo atomsko bombo, kar je 2. maja predlagal ugleden angleški časopis

Dr. Jurij Zalokar

Milošević obtožen vojnih zločinov

V sredo je iz Haaga prispela vest, da je mednarodno sodišče za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji vložilo obtožnico zoper srbskega predsednika Slobodana Miloševića. Obtožnica mu očita, da je na Kosovo poslal srbsko vojsko, ki je zagrešila številne zločine proti človeštvu.

Kolikor je novica v bistvu spodbudna, saj obtožnica še ni sodba, pa vnaša v reševanje ko-

sovske in jugoslovanske krize nove zaplete. Rusija je že reagirala in sporočila, da bo obtožnica zavrla mirovna prizadevanja. Tudi ruski posrednik Černomerdin je odpovedal obisk v Beogradu, kamor naj bi odpotoval včeraj, v četrtek. Nekateri vojaški analitiki napovedujejo, da bo Milošević odslej še bolj nepopustljiv, saj osebno kot osumljeni vojni zločinec nima kaj izgubiti, Srbijo in Jugoslavi-

jo pa lahko popelje v še večjo katastrofo.

Po vseh pravilih se Zahod z Miloševićem kot vojnim zločincem ne bi smel več pogajati. Toda Američani so pragmatični. Hollbrooke se je v času daytonskih pogovorov o reševanju krize v Bosni in Hercegovini pogajal tudi z vodjem bosanskih Srbov Karadžićem in poveljnikom srbskih sil generalom Mladićem, čeprav sta bila že obtožena vojnih zločinov.

Ob obtožnici zoper Miloševića pa se zagotovo postavlja tudi moralno vprašanje. Kdo bo pred mednarodno sodišče postavil kosovsko osvobodilno vojsko, ki prav tako ne izbira sredstev pri svoji borbi zoper Srbe na Kosovu, in kdo bo obtožil sile Nata, ki tolčejo tudi po civilnem prebivalstvu, uničujejo osnovno življensko substanco vseh prebivalcev ZR Jugoslavije, vključno z Albanci, Madžari, Črnogorci in drugimi narodi in narodnostmi.

V času intenzivnih prizadevanj za končno prekinitev morije na Kosovu in Jugoslaviji more obtožnica haaškega sodišča že tako težke pogovore samo še bolj obremeniti, trpljenje žrtev pa še povečati in ga podaljšati v nedoglednost. Toda zahodna demokracija ima seveda vedno prav, pa čeprav njene bombe pogosto zgrešijo cilje.

T. P.



Težave s pehotnimi enotami

O pehotnih enotah Nata za zagotovitev miru na Kosovu in vrnitev kosovskih Albancev si velika trojka v Natovem vrhu ni enotna. Britanski premier Blair jih najbolj vneto zagovarja, Clinton še okleva, Schröder pa je proti, saj že zaradi sodelovanja nemških letal v bombnih napadih doma nima miru.

Poglavitno vprašanje pri tem pa je, kako močne in številne naj bi bile te enote. Govori se o 50.000 vojakih, ki naj bi storili hiter proboj iz Makedonije in Albanije do Prištine. Nekateri zadevo še bolj podcenjujejo in govorijo o sedanjih 14.000 vojakih, ki so nameščeni v Makedoniji in Albaniji. Te naj bi kot udarno konico podprli v Albaniji stacionirani helikopterji apache.

Resni poznavalci Balkana pa so bolj skeptični. Udarno vojsko naj bi po njihovem mnenju v ozadju varovalo približno 100.000 vojakov, sicer bi bila

nevarnost, da probojna konica zaide v srbski obroč. Poudarjajo, da to ne bi bila vojna z visoko tehniko, temveč klasična vojna z bajoneti. Ozemlje pa je treba zasesti in ga tudi obdržati, za to pa bi po realističnih ocenah zahodni zavezniki potrebovali kar 200.000 vojakov.

Vojaški načrtovalci smatrajo, da bi s hitrim prodorom ob podpori vse vojaške tehnike srbsko vojsko lahko hitro premagali. Nekako pa ne vpoštevajo partizanskega načina bojevanja in vključitve Šešljevih in Arkanovih paravojaških enot, ki pa bi znale biti za pehote zaveznikov mnogo bolj nevarne kot pa sama uradna srbska vojska. Te bi udarjale ponoči, iz zased, iz gozdov, z lahkim in hladnim orožjem. To pa bi pomenilo dolgotrajno prisotnost na Kosovu in veliko vprašanje, ali bi se begunci res lahko vrnili na svoje domove.

J. R.

KSŠŠ GRADEC

Zanimivo predavanje o Kurdi

19. maja smo v Klubu slovenskih študentk in študentov v Gradcu imeli predavanje o Kurdi. Med publiko je bilo tudi mnogo Kurdov iz različnih delov »Kurdistan«: iz Turčije, Irana, iz Armenije in iz Iraka, od koder prihaja predavatelj Omar Noori, ki je bil sam žrtev diskriminacije in pregnanstva. Navzoča je bila tudi kurdska družina iz Iraka, ki je morala pobegniti iz svojega mesta, katero je iraška vlada napadla s strupenim plinom. Sprva je bežala pred Saddamom Husseinom, nato pred turško vlado in na koncu je pristala v Avstriji, kjer skupno z drugimi Kurdi skušajo ohraniti oz. pogostokrat šele najti svojo identiteto.

Govor ni bil samo o situaciji Kurdov v njihovih državah, ampak tudi o vlogi zahodne

Evrope ter ZDA v tem konfliktu. Znano je, da »zahodne države« ekonomno in vojaško podpirajo vlade, ki zatirajo svoje kurdske prebivalstvo (konkretno: Nemčija prodaja Turčiji orožje, katero turška vlada uporablja proti Kurdom). Zanimivo si je v tem oziru ogledati dvojno moralno (igro) NATA. Nikoli mu ne bi prišlo na misel bombardirati Turčije, saj je Turčija druga najmočnejša sila v tej organizaciji; in vendar se v tej državi dnevno dogajajo grozote in pregnanstva.

S predavanjem smo dosegli vsaj to, da smo se temu narodu, ki šteje 35 milijonov ljudi, korak približali in izvedeli malo več o njihovi zgodovini, njihovi kulturi in njihovem življenju nasplo.

NOVA (ŠTIRIJEZIČNA) WIESLERJEVA KNJIGA

Domača in sosedska hudomušnost

Pred leti sem že seznanil bralce s priročnikom *Slovenščina za popotnike*, ki ga je napisal profesor na jezikoslovnem oddelku pedagoške akademije v Gradcu Alois Wiesler. Uveljavil se je z nazorom, da je osnovno poznavanje sosedskih jezikov temelj medsebojnega sodelovanja ter ena od najpomembnejših nalog šolstva vsakega naroda. Iz tega vidika učenje tujih jezikov izenačuje s tvornim in miroljubnim sožitjem sosednjih narodov in piše ustrezne jezikovne priročnike.

Takšna je tudi njegova najnovejša knjiga z naslovom *Humor doma in pri naših sosedih*, ki je nedavno izšla pri družbi Medien in Marketing v Gradcu. Še več nam pove njen podnaslov *Šaljivke, anekdote in različne pripovedke v nemščini, italijanščini, slovenščini in madžarščini* s pojasnilom, da gre za star način učenja jezikov in boljšega razumevanja naših sosedov. Mišljeno je karseda dobesedno, saj je na voljo lepo število vsestransko uporabnih zgodbic. Pripadnik vsakega od naštetih narodov se lahko s pomočjo izhodiščnega materinega jezika seznanja z istim besedilom še v treh jezikih sosednjih narodov. Profesor Wiesler si je pri izboru in jezikovni podobi

smotrno pomagal s tremi sodelavci, ki so bili za italijanščino mag. Christine Huber, za madžarščino dr. Laszlo Ratkai in za slovenščino prof. Romana Ivačič z osnovne šole Sevnica. Sevnška šola namreč sodeluje z graško pedagoško akademijo s tem, da njenim študentom omogoča študijsko prakso.

Gradivo je povsem neopazno in brez kakršnih koli razmejitev razporejeno od prve do sklepe razvedrilne zgodbe skozi vseh 130 strani besedila. Večino zlahka prepoznamo kot skupno svojino tega in nedvomno še širšega evropskega prostora, vendar je najmanj po eni strani še najbolj prepoznaven prav slovenski delež, namreč z anekdotami o slikarju Antonu Ažbetu, igralcu Ignaciju Boršniku in književniku Ivanu Cankarju skupaj s tisto povsem svežo o Peterkovih skokih v Planici ter še eno o varčnih Gorncjih.

Naj priznam, da italijanščino znam kvečjemu po slutnjah, madžarščino pa tako rekoč nič, tako da nisem pristojen za natančno primerjavo prevodov. Seveda pa je marsikaj razvidno že na prvi pogled in tako moram ugotoviti, da je slovenski prevod najdoslednejši glede na očitno nemški izvirnik – kdaj

tudi v škodo našega jezika. Tako npr. Franz nastopa kot Franz tudi v slovenščini, čeprav bi bil Franček ali vsaj Franci veliko prikladnejši, medtem kot za Italijane nastopa Enrico (mar ni to Henrik?), za Madžare pa Feri. Müller ostaja tudi pri Italijanih in le pri Madžarih se pojavi njihov Molnar, torej Mlinar. Še bolj nas nemara zbode Hansi, ki je pri obeh drugih sosedih tako lepo podomačen kot Giovanni oziroma Jancsi, le našega Janez(k)a ni nikjer. Skratka Josef ostane v slovenščini Josef in enako Carlos ter Anna. Tako je slovansko obliko izgubil tudi Miscurin, čeprav so v časih botanika tako imenovanega ruskega socializma njegove hruške mičurinke sadili tudi po najvišjih vrhovih zahodnega Pohorja.

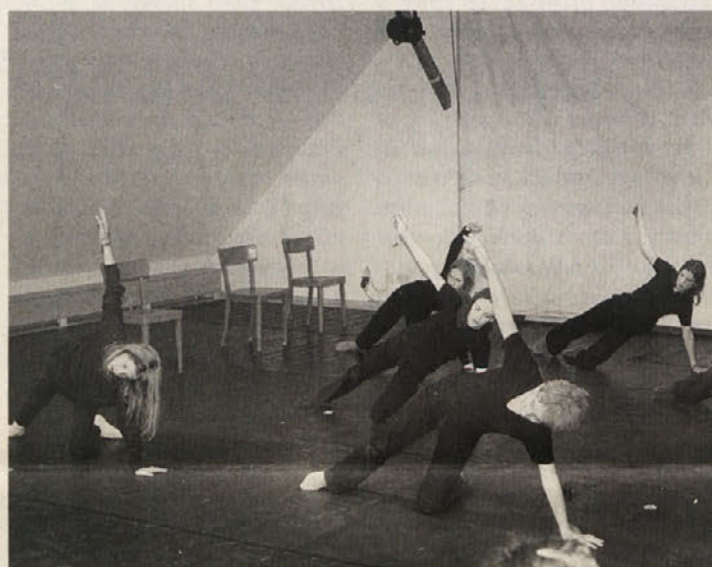
Kljub temu sem prepričan, da je knjiga s svojim medkulturnim pomenom ravno tako v celoti dobrodošla na slovenskih šolah kot kjerkoli pri sosedih. Njeni ustvarjalci, zlasti še prof. A. Wiesler in njegova naša sodelavka prod. R. Ivačičeva, si namreč z njo želijo najti pot tako na osnovne kot srednje šole, kjer se kot tujega jezika učijo vsaj še enega od treh sosednjih jezikov.

F. Lasbahe

»Podjuna« v Severni Friziji



Mešani pevski zbor »Podjuna« iz Pliberka bo v začetku junija odpotoval na štiridnevno turnejo po Severni Friziji. Tam bo našo kulturo predstavil v pesmi, sliki in besedi. Želimo mu prijetno potovanje in veliko uspeha, nam pa seveda izdatno poročilo o turneji.



RAZISKOVALNI PROJEKT DIJAKOV SG

Bogastvo življenja ob meji

Pravi naslov raziskovalnega projekta je sicer »Živeti ob meji/ Grenzerfahrungen«, a dodatka »bogastvo« mi mladi raziskovalci iz 6.a slovenske gimnazije in gimnazije Ravne na Koroškem ne bodo zamerili. Povod za to so dali sami na predstavitveni konferenci pretekli četrtek na slovenski gimnaziji. Kakih trideset mladih raziskovalcev je tako vneto stalo za projektom in z aplavzom podpiralo njegovo predstavitev, da je »bogastvo« povsem upravičen dodatek.

Lani jeseni je Zvezno ministrstvo za šolstvo razpisalo raziskovalni projekt *Zukunft ohne Grenzen* (Prihodnost brez meja), v katerem naj bi predstavili svoje zamisli in predstave za skupno Evropo, in na slovenski gimnaziji so se brž odločili za sodelovanje. Projekt je spet prevzel duhovni oče vseh raziskovalnih projektov na gimnaziji profesor Štefan Pinter, močno pa so se vanj vključili še profesorji Cilka Gutovnik-Broman, Jokej Logar, Miha Vrbinc in Janez Zwitter-Tehovnik.

Pomemben del tega projekta pa je poglobitev sodelovanja s partnersko gimnazijo na Ravnah na Koroškem. Tudi tam so se po besedah profesorice Marije Kranjc kar hitro ogreli za sodelovanje. Po zelo podrobnem programu se je v projekt vključilo 12 dijakov/inj in pa trije mentorji.

Predmet raziskovalnega projekta je bilo spoznavanje življenja na obeh straneh koroške meje od usodnega leta 1919 pa do sedanjosti, dijaki so skupaj s svojimi mentorji odkrivali skupne značilnosti kmečke arhitekture, priče časa pa so jim pripovedovale o svojem življenju ob meji



skozi večdesetletno razdobje. Janko Messner je dijakom opisal življenje ob meji kot motiv nekaterih njegovih del, pogovarjali so se z igralcem, zborovodjem in pripovednikom Mitjem Šipkom, obdelali jezikovne in narečne posebnosti tu in onstran meje in še in še. Višek njihovega skupnega dela pa je bilo dvodnevni izlet od Pliberka mimo Humca, Žvabeka, Suhe v Libeliče, na Strojno in na Ravne pod geslom »spodaj okoli in zgoraj čez«.

V lepo pripravljene brošure so obdelali tudi pesnico libuškega polja Milko Hartman pa Blaža Mavrela s Strojne, zajeli mnogo pripovedi starejših ljudi o življenju ob meji v vseh lepih in tudi hudih, ohlajenih časih po plebiscitu in po drugi svetovni vojni med državama. Pri tem je vzorno sodelovalo žvabeško društvo »Drava« in tudi sicer so med prebivalci na obeh straneh meje naleteli na polno razumevanje.

Brošuro *Živeti ob meji* si lahko nabavite na slovenski gimnaziji, na voljo pa bo tudi v obeh slovenskih knjigarnah v Celovcu.

Jože Rovšek

Škofiška dekleta na plesnem festivalu na Ptuj

Preteklo sredo, 19. maja, je dekliška plesna skupina SPD »Edinost« iz Škofič prvič po uspešni plesni premieri letos februarja gostovala v Sloveniji. Delavsko prosvetno društvo »Svoboda« Ptuj je priredilo plesni mozaik, ki so ga oblikovale razne plesne skupine s Ptuja. Na sporedu so bile folklor, balet in izrazni ples.

Z izraznim plesom »Druga za drugo« so dekleta iz Škofič sodelovala na plesnem mozaiku

in bila deležna poleg izredne gostoljubnosti tudi velike pozornosti številnih gledalcev. Dekleta so presenetila z dovršenimi gibi in z optično prepričljivim plesnim izrazom. To je sad enoletnega dela pod vodstvom Alenke Hain.

Plesni mozaik je bil v ptujskem gledališču, vodila pa ga je gospa Mira Mijačević, ki je dekleta iz Škofič povabila k sodelovanju.



Zadovoljni dijaki po dobro opravljenem delu

VŠGP ŠENTPETER

Skrivnostno so doneli afriški bobni

Letošnje šolsko leto se počasi nagiba h koncu. Na vseh šolah so na sporedu zaključni izpiti, maturantke in maturanti pa so že opravili pismeno maturo. Tradicija Višje šole za gospodarske poklice in gospodinske šole zavoda šolskih sester v Šentpetru je, da se dijakinje in dijaki predstavijo širši publiki z bogato in kakovostno sklepno prireditvijo. Geslo letošnje prireditve se je glasilo »Spremeni čas« in je bila posvečena deželam v razvoju.

Osnovno zamisel so sprožili dijaki sami, sta dejala vodja šole mag. Stefan Schellander in sestra Katja. Za to idejo se je potem ogrel tudi učiteljski zbor. Nato so navezali stike z različnimi organizacijami, med drugim tudi z ÖIE (Avstrijska informacijska služba za razvojno politiko), sestra Katja je navezala stike z znanci v Mariboru, kjer je bil razpisan natečaj za bobnanje in ples ter s patrom Mihom Drevenškom, ki deluje v Zambiji (Afrika). Nekateri dijaki in

let tudi mentorica na Reberci (poleti), pa je naštudirala nekaj afriških plesov. Navdušenje in zagnanost za ta zanimiv in smiselni projekt je bilo izredno veliko. O uspešnosti projekta nihče ni dvomil. Stroškovno je projekt podprl konvent šolskih sester.

Duhovi, bogovi in magija

Nekateri znanstveniki trdijo, da je Afrika zibelka človeštva. Danes se ta kontinent nahaja v razvojni fazi z ogromnimi prehranbenimi problemi, poln socialnih in nacionalnih konfliktov. Posledica revščine pa so težke bolezni (aids, malarija itd.), prostitucija in visoka umrljivost prebivalstva. Afrika pa je tudi polna življenja, ljubezni, duhov, bogov, skrivnosti in časa.

Te prvine družbenega in duhovnega življenja črnega kontinenta so dijakinje in dijaki v nabito polni kapeli, ki je dala prireditvi primerno kuliso z akustičnimi in vizualnimi izraznimi sredstvi – branjem tekstov afriških avtorjev, bobnanjem, petjem in plesom – z mladostniškim zaletom in koreografsko dovršenostjo posredovali navdušeni publiki. Ta pa je ob koncu nastopajoče poplačala z vihnim aplavzom.

Izredno uspelega afriškega večera so se udeležili tudi številni častni gostje. Med drugim konzul RS Marko Vreč, župan Johann Obiltschnig, inšpektor Teodor Domej, predstavnik obeh kulturnih osrednjih organizacij Janko Zerzer KKZ, Janko Malle (SPZ) in mnogi drugi.

Enkrat večer je izzvenel v prijetnem vzdušju.

Mirko Štukelj

P. S. V okviru projekta so dijaki in dijakinje VŠGP pripravili tudi razstavo o socialnih razmerah v Afriki in izdali koledar za leto 2000 z afriškimi motivi za dobrodelno akcijo za partnersko šolo v Zambiji.



Karakteristika afriških plesov je razgibana ritmika

Skupno je več

Vsekakor je zanimiva zgodovina, kako je prišlo do izbire te teme in kako so k uspešni izpeljavi tega obsežnega projekta pripomogli prav številni socialni in osebni kontakti preko mej.

djakinje so se jeseni podali v Maribor in se docela navdušeni vrnili na Koroško. Učitelj bobnanja Nino Mureškič je potem nekajkrat prišel na Koroško, kjer je vadil bobnanje z dijaki. Znana strokovnjakinja za ples Barbara Plečko, ki je že nekaj

LIBUČE/GALERIJA FALKE

»Bronasta doba« in »Arkadija«

Preteklo soboto je Renate Falke vabila v svojo galerijo v Libuči na odprtje praviloma

dveh razstav Hermanna Falkeja. Prva tema »Arkadija« zajema akvarele, olja in grafike, ki

prikazujejo mikavnosti bežno-večnega sveta med erosom in smrtjo. Drugi del razstave »Bronasta doba«, s platni iz let 1971-1973, pa je posvečen vojni tematiki.

Razstavo so odprli deželni poslanec Josef Lobnig in župan Raimund Grilc ter Karel Bertram Steiner, ki je spregovoril o likovnem delu Hermanna Falkeja (1933-1984), nemškega slikarja, ki je po letu 1975 živel in ustvarjal v Libuči. Razstava je na ogled še do 3. julija.

A. L.

PS: 2. junija, ob 20.00, bo v galeriji spominski koncert ansambla Hortus Musicus. Igral bo sklabe, ki so spremljale nastanek zadnjih likovnih del Hermanna Falkeja.



05/picfalk3: brez teksta!

POVEZOVANJE ČEZ MEJO

Koroški večer v Repentabru

Razstava o lanu in ovci potuje že tretje leto. 15. maja so jo ponovno odprli, tokrat v Kraškem muzeju v Repentabru med Slovenci na Tržaškem. Kulturno društvo Kraški dom v Repentabru je povabilo Slovensko prosvetno zvezo iz Celovca, ki je ob odprtju razstave poskrbela za prijeten koroški kulturni večer. Razstavo je predstavila avtorica Irena Destovnik.

Zamisel o sodelovanju pa se je porodila iz prijateljskih stikov, ki jih Koroški in Repentaborčani gojijo že nekaj let. Med drugim so Repentaborčani novembra lani gostovali v Svečah. Tokrat pa je v lepem in prijetnem ambientu Kraškega muzeja potekal izredno prijeten in zanimiv večer, ki se ga je udeležilo presenetljivo lepo število udeležencev iz Primorske. Koroški večer je z ubranim in občutenim petjem popestril

Kvartet Rož, pristne koroške jedi, od zaseke do sirovih krapov, pa so skrbele tudi za spoznavanje koroške kulinarčne kulture.

Vesna Gustin, predsednica kulturnega društva Kraški dom, je z zadovoljstvom ugotovila, da tovrstna srečanja kulturno zblizujejo in nadgrajujejo prijateljske vezi, ki smo jih doslej gojili. V tem smislu se je izrazil tudi Janko Malle, tajnik SPZ, ki je dejal, da je udeležena kulturna izmenjava praviloma precej pomembnejša kot vse politične deklaracije o sodelovanju, ki jih slišimo na vseh mogočih sestankih in delovnih srečanjih.

Etnološka razstava »Ko bo cvetel lan« bo v Kraškem muzeju na ogled meseca maja, nato pa potuje v center Triglavskega narodnega parka v Trento.

J. M.

RAZPORED VPISOVANJA NOVIH UČENCEV

Glasbena šola na Koroškem bo vpisovala nove učence za pouk naslednjih instrumentov: klavir, orgle, pihala (kljunasta in prečna flavta, oboa, klarinet, saksofon), trobila (trobenta, rog, pozavna, bariton, tuba), kitara, violina, violončelo, klavirska in diatonična harmonika, citre, tolkala

Solopetje: (avdicija sledi!)

Izobrazba glasu: (tudi za zborovske pevce!)

Zborovodska šola: vabljeni aktivni pevci z delnim znanjem klavirja!

Balet: sprememamo otroke od 4 - 10 leta (pouk bo samo v Mohorjevi ljudski šoli in Bilčovsu)

PODJUNA - PONEDELJEK, 7. JULIJA 1999

Pliberk, posojilnica - ob 13.30

Šmihel, farni dom - ob 14.30

Globasnica, ljudska šola - ob 15.30

Dobrla vas, kulturni dom - ob 16.30

Šentprimož, kulturni dom - ob 17.00

ROŽ - PONEDELJEK, 7. JUNIJA 1999

Šentjakob, društvena soba nad posojilnico - ob 13.30

Bilčovs, društvena soba nad posojilnico - ob 14.30

Sveče, pri Gorsetu - ob 15.20

Sele, farni dom - ob 17.00

Borovlje, pri Bundru (Postgasse 4) - ob 18.00

CELOVEC - TOREK, 8. JUNIJA 1999

Mladinski dom, klavirska soba (Mikschallee 4) - ob 16.00

CELOVEC - ČETRTEK, 10. JUNIJA 1999

Mohorjeva ljudska šola - ob 14.00

ZILJA - ČETRTEK, 10. APRILA 1999

Straja vas, v ljudski šoli - ob 14.00

SLOVENSKI NARODNOPISNI INŠTITUT URBAN JARNIK

Zablatnikov dan - seminar

NAREČJE V ETNOLOGIJI

Dokumentiranje in zapisovanje narečnih besedil v etnoloških raziskavah

Sobota, 29. maj 1999 - Dom v Tinjah

Program:

9.00 uvode besede - dr. Pavel Apovnik, predsednik Narodnopisnega društva Urban Jarnik, mag. Martina Piko, znanstvena vodja Slovenskega narodopisnega inštituta Urban Jarnik

9.00-10.45 predavanje in diskusija

dr. Ludvik Karničar: Fonetični opis etnoloških in narečnih besedil

11.00 - 13.00 kosilo

14.30 predstavitev videofilmov ter narečnega pripovednega in pesemskega gradiva; dr. Naško Križnar: Domači videoarhivi; dr. Herta Maurer-Lausegger: Audiovizualna dokumentacija kmečke terminologije; mag. Martina Piko, mag. Uši Šereinig: Pripovedovanja v narečju; mag. Bertelj Logar: Ljudske pesmi in narečje

Etnologi, ki raziskujejo vsakdanje življenje posameznikov in skupnosti, morajo pri svojih raziskavah nujno upoštevati jezik, ki ga ljudje govorijo v svojem domačem okolju. Letošnji Zablatnikov dan smo posvetili srečanju etnologov, dialektologov in vseh, ki se zanimajo za narečja. Seminar bo namenjen razpravi o raznih načinih zapisovanja narečij v etnoloških in dialektoloških besedilih. Udeleženci seminarja - dialektologi in etnologi - bodo spregovorili o svojih izkušnjah s terenskim in dokumentacijskim delom.

PRIREDITVE

PETEK, 28. 5.

ŽELEZNA KAPLA, farna dvorana
– SPD Zarja
20.00 Gledališka predstava:
»Matiček se ženi«

SOBOTA, 29. 5.

OBIRSKO, pri Kovaču – SPD
Valentin Polanšek
5.30 Društveni izlet – ogled mesta
Solnograd. Program: ogled
mesta Solnograd in njegove
znamenitosti, prijave sprejma
Franci Haderlap
SVEČE, Vaški trg – SPD Kočna
6.45 Izlet v Soško dolino. Prijave
pod tel. 04228/2373
TINJE, Dom v Tinjah – KKZ
9.00 Zablatnikov dan – seminar
»Narečje v etnologiji«
DOBRLA VAS, kulturni dom –
SPD Srce
19.30 Zaključni koncert glasbene delav-
nice. Mladi improvizirajo z glasbo
in besedo; pripravil: Lado Jakša
BILČOVŠ, Avla ljudske šole –
SPD Bilka
20.00 Predstavitveni koncert. Mešani
in moški zbor SPD »Bilka« sta
izdala prvo CD-ploščo »Vasica
moja«; gostuje: Kvartet Rož

NEDELJA, 30. 5.

BLEIBERG-KREUTH, Hermsberg/
Rute – SPD Dobrač, SPD Zila
7.00 2. spominski pohod na Dobrač
ob 6. obletnici smrti planinca
Marjana Tschertoua
ŠENTJANŽ, k & k – k & k
10.30 Branje: »Von Ötzi bis Big
Bruno«. Avtorja knjige Helena
Verdel in Andreas Pittler na
satiričen način prikazujeta
avstrijsko zgodovino
ČEPIČE, Gostišče Juena – SPD
Edinost v Štebnu
14.00 Tekma koscev. Ob slabem vre-
menu bo prireditel 3. 6. 1999
VELIKOVEC, Gospodinjna šola
Šentrupert
14.00 Sklepni nastop otroške skupine
Lipov cvet »Juhej, počitnice. se
bližajo« in lutkovna predstava
Muca Copatarica (Ela Peroci);
gostuje lutkovna skupina
Navihanci iz Celovca
PLIBERK, Farna dvorana – SPD
Edinost
20.00 Gledališka predstava:
»Matiček se ženi«

PONEDELJEK, 31. 5.

SVEČE, Farni dom – SPD Kočna
in farna skupnost Sveče
20.00 Krščanska dediščina v Cankar-
jevih delih. Mag. Krista Hilde-
brandt predava o svoji diplom-
ski nalogi

SREDA, 2. 6.

ŠENTJANŽ, k & k – k & k
20.00 Razstava »Izraz prizadetosti /
Betroffenheit ausdrücken«.
Razstava je odprta do 16. 6. '99

ČETRTEK, 3. 6.

ŠENTJAKOB V ROŽU, Kulturni dom
20.00 Koncert »Ni je lepše noči«
(pesmi A. Nageleta in P.
Kernjaka). Sodelujejo: MePZ
Rož in MoPZ Bilka

SOBOTA, 5. 6.

TINJE, Dom v Tinjah – Sodalitas
9.00 Ikebana – poleti. Voditeljica:
Herta Deutsch; traja do 17. ure

VIDETI / SLIŠATI

Anatomija
ali umetnost

»KÖRPERWELTEN –
FASZINATION DES ECHTEN«

Ležeča nosečnica v osmem mesecu je
najbolj spektakularen objekt razstave
»Človeški svetovi«, katero si lahko
ogledate na dunajskem sejmišču v
Praterju.

Posebnost objektov – mrličev je
preparacija s plastiniranjem. Leta
1977 je anatom Gunther von Hagens
uspeš z novim načinom konzervacije
trupel – plastiniranje. Umetna snov –
plastika vdre v vsako celico preparata
(človeško telo) in se potem strdi.

Pred petimi leti so prof. Hagensa
povabili, da pokaže svoje »plastinate«
v večjem okviru in to ravno na Japon-
skem, kjer notranjosti človeškega tele-
sa niso smeli pokazati preko 300 let.

V več mestih Japonske je približno
2,5 milijona ljudi obiskalo to razstavo.
Od novembra 1997 do februarja 1998
je razstava gostovala v Mannheimu,
kjer jo je videlo 780.000 ljudi.

Ravno v Nemčiji sta razstava in
njen avtor sprožila veliko kontraverz.
Največ očitkov je prišlo s strani cerk-
ve, češ da Von Hagens krši človeško



dostojanstvo, ko iz mrličev spekulativ-
no ustvarja umetnine in s tem služi
denar. Razen tega plastinacija podpira
hrepenenje po nesmrtnosti. Vse te di-
skusije ne preprečijo zanimanja za
ogled te razstave.

Ustvarjalec prof. Gunther von Ha-
gens govori o svojem poslanstvu za
demokratizacijo anatomije, navdušeno
pripoveduje o tradiciji anatomskega
gledališča v času renesanse, ko so bile
javne avtopsijske na dnevnem redu, in se
zgoduje po Leonardu da Vinci in
anatomu Andreasu Vesalu, ki sta oba
kot znanstvenika in umetnika prikazala
lepoto notranjosti človeškega telesa.

»Körperwelten – Die Faszination des
Echten« na dunajskem sejmišču, hala
22, do 31. 7., dnevno od 9. do 22. ure.
Informacije: www.koerperwelten.com

KSŠŠ DUNAJ

vabi na študentski literarni večer

»Ob soju sveče«

Berejo: Tim Wüster, Katharina Kaufmann,
Aleksandra Tehovnik in Marija Nared
Petek, 28. maja 1999, 20.00
KSŠŠ/D, 7., Mondscheingasse 11

DRUŠTVO »GLASBENA ŠOLA«

vabi na XVII. srečanje slovenskih
obmejnih glasbenih šol
v petek, 28. maja ob 19.30 v ljudski šoli v
Bilčovsu
in na večer komornih skupin v sredo,
2. junija, ob 19. uri v Regionalnem centru
v Senti Jakobu

PRAZNUJEJO!

Wili Quendler iz
Škocjana – 60. roj-
stni dan; Lenčka
Kralj iz Grabalj –

**SLOVENSKI
VESTNIK**

čestita!

dvojni praznik; Marjan Gabriel iz Leš
– 27. rojstni dan; Romana Notsch iz
Leš – 16. rojstni dan; Kristijan Ošina
iz Železne Kaple – rojstni dan; Ani
Krop iz Pliberka – rojstni dan; Olga
Čik iz Žvabeka – rojstni dan; Milan
Hobel v Veselah – rojstni dan; Hanzej
Mlinar iz Škocjana – 50. rojstni dan;
Hanca in Tonček Urschitz iz Loč ob
Baškem jezeru – rojstni dan; Kati Pit-
scheke iz Semislavč – rojstni dan; Stan-
ko Vrečar iz Stranj – rojstni dan; Mari-
ja Ilavnik iz Železne Kaple – rojstni
dan; Marjeta Schwarz iz Galicije – 13.
rojstni dan; Terezija Bürger iz Celovca
– 80. rojstni dan; Fric Kumer – Črčej z
Blata – rojstni dan; Stanko Kraut, Ma-
rija Kumer in Valentin Srienec iz
društva upokojencev Pliberk – rojstne
dneve; Mici Hribernik s Šajde – rojstni
dan; Nani Kelih iz Sel – rojstni dan;
Nuža Dovjak - Žnidarjev ter Angela
Roblek - Pušcljeva iz Sel – rojstne dne-
ve; Mici Knez v Humčah pri Žihpoljah
– 60. rojstni dan; Angela in Franc Po-
ganitsch v Kajžah – jubilej zlate poro-
ke; Marija Pippan iz Celovca – rojstni
dan; Slavi Karničar z Obirskega – roj-
stni dan; mag. Geli Schellander iz Ce-
lovca – rojstni dan; Franc Vavti iz Pod-
kraja – rojstni dan; mag. Jože in Dragi-
ca Blajs iz Celovca – 20. letnico poro-
ke; Peter in Roswita Kuchar iz Želez-
ne Kaple – 10-letnico skupnega življe-
nja; Heli in Peter Korpitsch iz Kršne
vasi – 10-letnico poroke;



Konec aprila je na Tehnični univerzi na Du-
naju končala študij arhitekture zvesta bralka
Slovenskega vestnika Tanja Prušnik. Novo-
pečeni diplomirani inženirki čestitajo prija-
telji, znanci in uredništvo SV ter ji želijo na
njeni poklicni poti mnogo zanimivih in prvo-
vrstnih ustvarjalnih idej. Kot študentka si je
Tanja nabirala izkušnje v dunajskem biroju
Borisa Podrečce, priznanem tržaškem arhi-
tektu z evropskim slovesom. Tanjina dela vz-
bujajo pozornost tudi na likovnem področju.

Slovenski vestnik – usmerjenost lista
seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim
poudarkom na narodnopolitičnem interesu.
SV prejema podpore iz sredstev
za pospeševanje narodnih manjšin.

tel. 0463/51 43 00-0 • faks -71

UREDNIKA
dr. Andrej Leben (-34) Jože Rovšek (-30)
Tajništvo Urška Brumnik (-14)
Naročniška služba Milka Kokot (-40)
Prireditve Andrea Metschina (-22)

IZDAJATELJ IN ZALOŽNIK
Zveza slovenskih organizacij na Koroškem
TISK
Založniška in tiskarska družba z o. j. DRAVA
tel. 0463/50566

VSI
Tarviser Straže 16, A-9020 Klagenfurt/Celovec

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKE ODDAJE

ČETRTEK, 27. 5.

18.10 Rož – Podjuna – Zilja

PETEK, 28. 5.

18.10 Utrip kulture

SOBOTA, 29. 5.

18.10 Od pesmi do pesmi –
od srca do srca

NEDELJA, 30. 5.

6.08 Dobro jutro, Koroška / Guten
Morgen, Kärnten! (žpk. F. Hudl)
18.00 Glasbena mavrica

PONEDELJEK, 31. 5.

18.00 Kratek stik

TOREK, 1. 6.

18.10 Otroška oddaja

SREDA, 2. 6.

18.10 Srečanje otroških in mladinskih
zborov v Šmihelu – 2. del
21.04 Zgodovina in literatura –
Človek in njegova usoda

Vsebinska radia in tv dnevno teletekst
stran 299,
internet: <http://www.kaernten.orf.at>

DOBER DAN, KOROŠKA

NEDELJA, 30. 5.

13.30 ORF 2

● Nova klavirica v Selah je
postala tudi cilj kmetov iz Slove-
nije. ● Evrošole 99 v škotskem
Stornowayu so se udeležili mladi
predstavniki 14-ih evropskih na-
rodnih skupnosti, med njimi tudi
Slovenci iz Italije. ● Preko sateli-
ta do sporedov RTV Slovenija ●
Kot improvizacija preraste v umet-
nost: glasbena delavnica mladih v
Dobri vasi. ● »Materina sreča«:
videoclip MeZ SPD »Bilka« iz
Bilčova. ● V znamenju ribe: prvo
srečanje otroka z Jezusom ...

PONEDELJEK, 31. 5.

2.55 ORF 2 (Ponovitev)

16.30 TV SLO1 (Ponovitev)

RADIO KOROTAN

na frekvencah 105.5, 106.8 in 100.9

6.00 Dobro jutro, sonce
8.00 Domače viže in zborovska glasba
8.30 Živa (do 10.00)
14.00 V taberni
16.00 Od štirih do šestih –
informacije o dnevnih dogodkih
NEDELJA
8.00 Zajtrk s profilom
15.30 Voščila

RADIO AGORA

Dnevno 10.00–14.00 in 18.00–22.00
na frekvencah 105.5, 106.8 in 100.9

10.00 PO–PE: Kalejdoskop; SO: Forum
(prilčno, sicer glasba), 11.30
Campus radio (14-dnevno);
NE: Evropa v enem tednu (BBC),
11.00 Literarna kavarna
12.00 Poročila BBC
12.10 Divan (glasba)
13.00 PO: Alpe-Adria; TO: V pogo-
voru; SR: Po Koroškem; ČE:
Glasba; PE: Kultura; SO: Die
Welt ein Dorf; NE: Special
18.00 PO: Glasba; TO: Šport; SR: Glasba;
ČE: Šoja und Elster; PE: Glasba;
SO: Sto decibelov; NE: Glasba
18.45 Poročila BBC
19.00 PO–PE: Otroški kotichek
19.15 vsako drugo sredo: stay tuned
20.00 PO: Take the jazz train,
TO: Noche Latina, ob 23.00
Nachtfalter; SR: Ruff Radio, ob
22.00 Mad Force; ČE: Music for
the masses, ob 24.00
Freakshow; PE: Soundcheck;
SO: Jugorock, ob 23.00 Klub
Karate; NE: Sunday loops, ob
22.00 For those about to rock

ZA NAŠE PLANINCE

Na Radišah 28. srečanje planincev

Planinci iz zamejstva – od Trsta preko Gorice do Celovca – ter iz vse Slovenije se bodo letos srečali na 28. srečanju slovenskih zamejskih planincev na sončnih Radišah pri nas na Koroškem. Prireditelj srečanja v **nedeljo, 13. junija 1999**, je (medtem že šestič!) Slovensko planinsko društvo Celovec, letos v sodelovanju s Slovenskim prosvetnim društvom Radiše ter SŠZ.

Slovensko planinsko društvo Celovec je že leta 1953 oblikovalo prvo zamisel o takšnem srečanju, do uresničitve ideje povezovanja vseh slovenskih zamejskih planincev pa je prišlo šele v začetku sedemdesetih let. Prvo srečanje zamejskih planincev je bilo 2./3. septembra 1972 na Golici v organizaciji PD Jesenice, dosedanjih srečanj se je udeležilo že najmanj 10.000 planincev.

Prireditelji pričakujejo na letošnjem srečanju najmanj 500 članov slovenskih planinskih društev iz Furlanije-Juljske krajine in Slovenije. Vabljeni pa so seveda tudi vsi slovenski planinci iz Koroške, ki naj bi s svojo udeležbo prav tako prispevali k uspehu te tradicionalne prireditve.

Udeleženci srečanja se bodo zbrali ob 9.30 pri kulturnem domu SPD Radiše ter se potem podali na približno enourni planinski pohod v okolici Radiš. Od 11.30 do 13.00 je na sporedu kosilo (v ali pred kulturnim domom).

Uradni del srečanja bo sledil ob 13.30. Po nastopu jeseniške godbe na pihala (»Železar«) bo udeležence srečanja v imenu Slovenskega planinskega društva Celovec in SŠZ pozdravil predsednik SPD Celovec Hanzi Lesjak, dobrodošlico Radišanov pa bosta zamejskim planincem izrekla Mešani pevski zbor Radiše ter predsednik SPD Radiše Tomaž Ogris.

Bogat kulturni spored srečanja bodo nato oblikovali oktet »France Prešeren« iz Žirovnice, Radiški fantje in folklorna skupina »Zarja« iz Železne Kaple. Moderacijo srečanja bo imel Miha Travnik.

Vsekakor naj bi 28. srečanje slovenskih zamejskih planincev vsem udeležencem nudilo nepozabno doživetje med rojaki na Koroškem.

Smrt na Mount Everestu

V založbi Učila v Trzinu je letos izšla knjiga »Izginuli«. Ameriški novinar Jon Krakauer v njej opisuje tragična dogajanja meseca maja 1996 pod vrhom Mount Everesta, ko je v snežnem viharju izgubilo življenje 12 gornikov. O tej tragični nesreči smo pred dvema letoma kratko poročali v Slovenskem vestniku in omenili junaštvo ruskega gorskega vodnika Anatolija Bukrijeva pri reševanju onemoglih tovarišev.

Tokrat pa imamo o tej nesreči na razpolago knjigo z nad 300 stranmi z osebno izpovedjo avtorja, ki se je takrat udeležil gorske odprave na Mount Everest. V njej dramatično in napeto opisuje tragična dogajanja maja 1996 pod vrhom najvišje gore sveta ter poudarja vztrajnost in junaštvo Rusa pri reševanju gornikov. Dve leti pozneje so poročali časopisi, da je Anatolija Bukrijeva v gorah doletela smrt. Zasul ga je snežni plaz. Knjiga »Izginuli« je uspešnica zahodnega sveta in ne samo v gorniških, marveč tudi v drugih bralskih krogih. Vredna je, da najde svoj prostor na naši knjižni polici. Naročite jo lahko tudi v obeh knjižarnah v Celovcu



Koča na Bleščeči leta 1968 še v surovem stanju

Dia-predavanje

Pred kratkim sta Slovensko planinsko društvo Celovec in Slovensko prosvetno društvo »Bilka« vabila k Miklavžu v Bilčovs na dia-predavanje »30 let Koče nad Arihovo pečjo«. Predaval je znani planinec, prosvetar in fotograf Toni Valentinič. Z lepimi barvnimi slikami nas je popeljal na planino Bleščečo s priljubljeno planinsko postojanko Kočo nad Arihovo pečjo, ki te dni obhaja 30-letnico otvoritve. Poleg slik gradnje koče nam je Bleščečo predstavil z njeno lepoto in s številnimi dejavnostmi – pohodi Arihova peč, gorske maše, delovne akcije, vesele družabnosti itn. Presenečeni smo bili, kaj vse lepega in prijetnega se je dogajalo na Bleščeči.

Ko je slavni alpinist in pisatelj dr. Julius Kugy izdal svojo knjigo »Julijske Alpe v podobi« je med drugim zapisal: »Vedno sem menil, da dobra fotografija več pove kot tisoč tiskanih besed.« Dejansko je tako, da nas je predavatelj znal z lepimi barvnimi fotografijami do podrobnosti seznaniti s posebnostmi in privlačnostjo Bleščeče in njene koče, česar v tiskanih besedah res ne bi bilo mogoče opisati. Planinci smo za promocijo Bleščeče Toniju Valentiniču še prav posebno hvaležni.

Velika udeležba je bila zaključena s prijetno družabnostjo.



Zelo lepi potezi Posojilnice Bank Borovlje, ki je pred dobrim mesecem poklonila računalnik Javni dvojezični ljudski šoli v Celovcu, je sledila pliberška posojilnica. Razveselila je učence ljudske šole Božji grob in jim podarila najsodobnejši računalnik z vso potrebno

opremo. Učenci (na sliki s predstavnikom posojilnice Lovrencem Kumerjem) so darila zelo veseli, prav tako pa tudi njihovi starši, saj se zavedajo, da bodočnost njihovih otrok temelji na sodobnem izobraževanju, v katerem brez računalništva ne gre.

ŠMARJETA NAD PLIBERKOM

Poslovili smo se od Aleša Kerta

Zadnjo soboto smo se na šmarješkem pokopališču poslovili od najstarejšega krajana Aleša Kerta z Belšaka. Umrli je v 89. letu svoje življenjske poti. Pokojnikova pot je bila vso njegovo pot delavna in ne vedno samo brezskrbna. Rodil se je kot nezakonski sin Uršule Kert s Šentanela in kmalu je na lastni koži čutil, kaj je tedaj pomenilo pankrstvo. Pokojni Aleš ali kakor smo mu pravili, Lekša, je že mlad moral za pastirja, pozneje za hlapca k raznim kmetom. Svoj kruh si je služil pri Pogaču, Tomažu, Pečniku in še drugod. Tegobe časa je vedno prenašal vesele narave in kadar je bilo res hudo, je potegnil za mehe, ki so razveselile njega in njegove prijatelje. S svojo pridnostjo si je po vojni kupil Brošnikovo bajto, iz katere je napravil pravljico hišico, v kateri se je vsak prišel občutil domače. Pri vsem tem mu je zvesto in skrbno pomagala njegova žena Kajžrova Marjanca in zanj še posebno skrbela v visokih letih življenja.

Pokojni Lekša je že mlad zbolel na križu in to svojo okvaro je moral prenašati do konca.

Posebnost pokojnika je bila predvsem v njegovi zavednosti, ki sta mu jo vzgojila mati Uršula in oče Klemen Visočnik. Tudi takrat, ko je bilo najtežje in ko so slovenski rod in avstrijski demokrati začeli organizirati odporiško gibanje, se je brez strahu in samozavestno vključil vanj in pomagal osvobodilni partizanski vojski pri pregonu okupatorja. Opravljal je delo kurirja, obveščevalca in vsesplošne pomoči osvobodilnemu gibanju. Bil je tudi član ilegalnega odbora OF za Šmarjeto in okolico. Ponosen in srečen je bil, da se je razdal za narod tedaj, ko smo bili obsojeni na iztrebljenje in uničenje.

Kako priljubljen in spoštovan je bil Lekša med ljudmi, so potrdili številni njegovi sorodniki, prijatelji ter znanci z obeh strani meje, ko so mu ob njegovi zadnji zemeljski poti izrekli zahvalo za vse njegovo storjeno delo kot pokončnemu, dobremu in zvestemu narodnjaku.

Dragi Lekša! Po trudapolnem delu naj ti bo sončna Šmarjeta mirno pokopališče. Ohranili te bomo v lepem in častnem spominu. Žalujemo ženi Marjani ter vsem sorodnikom naše odkrito sožalje. -ikej

DRUŠTVO »MAVRICA« V DOBRLI VASI

razpisuje delovna mesta voditeljice, vzgojiteljice in pomočnice za večjezični zasebni otroški vrtec, ki bo začel obratovati 13. septembra 1999 (poldnevna ali celodnevna zaposlitev).

Pogoji za zaposlitev:

- zaključena izobrazba za otroško vzgojiteljico/vzgojitelja;
- obvezno znanje obeh deželnih jezikov;
- delovne izkušnje;
- pripravljenost za nadaljnje izobraževanje in (za voditeljico) supervizije;
- pripravljenost za posredovanje krščanskih vrednot.

Prošnji je treba priložiti:

- življenjepis,
- potek dosedanjega izobraževanja;
- dokaz dosedanjih delovnih izkušenj.

Zainteresirane/i naj prošnje za zaposlitev oddajo najkasneje do 31. maja na naslov:

Večjezični otroški vrtec Mavrica
Bleiburger Straße/Pliberška cesta 11
9141 Eberndorf/Dobrla vas

Caritas

Zbiranje
starega tekstila
29. 5. 1999

Pohod na Peco

30. maj 1999

Srečamo se ob 8. uri na Lužah
(križišče ceste Železna Kapla-Globasnica)

Krajša pot: 4 do 5 ur hoda
Daljša pot: 5 do 6 ur hoda

Nato srečanje pri Peršmanu!
Planinska obutev obvezna!

ŠAHOVSKI OREH ŠT. 65

Silvo Kovač

Fridman – Petterson / Johannesburg 1962

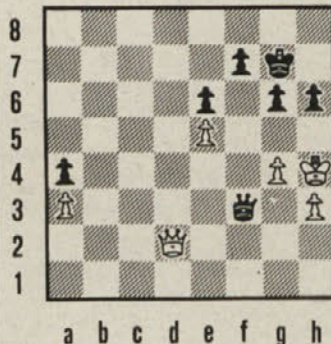
Na h-liniji se beli kralj počuti sila neugodno, saj črni grozi z 1...g5+ 2.Kh5 Dh3: mat! Bela dama mora varovati svojega

kralja na drugi vrsti in ko se beli že skoraj sprijazni s porazom, ugleda rešilno bilko, ki ga vodi k remiju.

Beli na potezi remizira!

Rešitev št. 64

Že prva poteza belega 1.Lh8! napoveduje enostaven primer indijskega problema. Črni je prisiljen s potezo 1...d6 patirati svojega kralja, zato je beli prisiljen, da s kraljem 2.Kg7 zapre črno lovsko poševnico in omogoči črnemu 2...Ke5. No sedaj pa beli z odkritim šahom 3.Kg6 matira črnega kralja!



KOŠARKA

KOŠ zmagovalec v Trstu

Mladi košarkarji KOŠ-a Celovec so konec tedna slavili svoj doslej največji mednarodni uspeh. Z zmago z 72 : 70 v finalu proti gostitelju turnirja, ekipi Kontovela iz Trsta, so varovanci trenerja Bojana Grzetiča osvojili prvo mesto na 22. mednarodnem mladinskem turnirju prijateljstva. Turnirja se je udeležilo šest ekip iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Madžarske in Koroške.

S štirimi igralci z Jesenic okrepjena ekipa KOŠ-a je z zmago 61 : 51 nad Kontovelom iz Trsta ter tesnim porazom 47 : 53 proti Kvarnerju Rijeka zaključila predtekmovanje na prvem mestu. V polfinalu je celovška ekipa nato premagala še Branik Maribor z 69 : 64 in se tako uvrstila v finale.

Finalni dvoboj s Kontovelom so igralci KOŠ-a začeli silovito in ob polčasu vodili kar z 21 točkami prednosti – 43 : 22.

V drugem polčasu so domačini močno pritiskali in – deloma tudi s pomočjo sodnikov – nevarno zmanjšali vodstvo Korošcev. Toda mladinci KOŠ-a so v dramatičnih zadnjih sekundah igre ohranili živce in z zmago 72 : 70 osvojili prvo mesto na turnirju. Zmaga pa je hkrati pomenila tudi doslej največji mednarodni uspeh mladinskih košarkarjev KOŠ-a.

Šolski košarkaški klub na ZG in ZRG v Celovcu je v svojih vrstah imel tudi najboljšega in najuspešnejšega igralca turnirja, Miho Šviligoja z Jesenic, ki je od vodstva turnirja prejel še dodatno nagrado.

Tako trener Bojan Grzetič kot tudi vodja moštva Štefan Hribar sta bila z nastopi ekipe nadvse zadovoljna. Izpostavila sta tudi vzorno organizacijo in dobro nastanitev igralcev s strani organizatorja turnirja, ŠD Kontovel iz Trsta.



Uspešna ekipa KOŠ-a

Izidi finalnih tekem: za 5. mesto: Kvarner Rijeka – UBC Videm 81 : 62 (47 : 34); za 3. mesto: Honved Budimpešta – Bra-

nik Maribor 77 : 82 (49 : 42); finale: KOŠ Celovec – Kontovel 72:70 (43:22)

Končni vrstni red: 1. KOŠ

Celovec, 2. Kontovel Trst, 3. Branik Maribor, 4. Honved Budimpešta, 5. Kvarner Rijeka, 6. UBC Videm. I. L.



Pri podelitvi nagrad: predsednik DSG Sele Franc Kelih, predsednik SŠZ Marijan Velik, kapetan moštva Škofje Loke

SELE/NOGOMET

Škofjeločani zmagovalci 3. turnirja Ivana Matka

Nogometaši iz Škofje Loke so na letošnjem 3. mednarodnem turnirju Ivana Matka na binokšno nedeljo v Selah ponovili lanskoletno zmago. V finalu so pred lepo kuliso gledalcev v nogometnem stadionu pod Košuto premagali enajsterico gostitelja DSG Sele z 1 : 0. Turnir v spomin na svojega ustanovitelja in mentorja Ivana Matka je ŠD DSG Sele letos organiziralo skupaj s Slovensko športno zvezo, ki praznuje svojo 50-letnico.

Letos se je turnirja udeležilo kar devet ekip: DSG Sele, Škofja Loka, MA 2412 Borovlje, veterani DSG Sele in SŠZ, ženski ekipi DSG Sele in DSG Borovlje ter dve mladinski ekipi DSG Sele. Ekipa SAK se žal ni udeležila turnirja.

Poleg finalne tekme med domačini in Škofjo Loko je bila še posebej privlačna tekma med

veterani DSG Sele in Slovenske športne zveze. Za ekipo SŠZ na čelu s kapetanom Marijanom Velikom so nastopili nekdanji slavni igralci SAK kot Martin in Sigi Hobel, Gusti Zablatnik, Jože Fera, Nužej Lampichler, Marijan Pandel, Jurij Perč ter celo Lojze Jagodič, dolgoletni trener SAK in nekdanji igralec dunajskega Rapida ter član avstrijske nogometne reprezentance. Kvalitetni dvoboj veteranov so dobili Selani s 3 : 2. Že 12. junija naj bi prišlo do povratne tekme v Celovcu, in sicer naj bi veterani iz Sel in SŠZ odigrali predtekmovanje ob zaključku prvenstva v regionalni ligi med SAK in LUV Gradec.

Podelitev nagrad zmagovalcu in ostalim ekipam sta v okviru družabnega zaključka selskega turnirja izvedla predsednika DSG Sele in SŠZ Franc Kelih in Marijan Velik. I. L.

Osnovno tekmovanje: DSG Sele – MA 2412 Borovlje 3 : 0, Škofja Loka – DSG Sele 1 : 1, MA 2412 Borovlje – Škofja Loka 0 : 3. Tekma za 1. mesto: DSG Sele – Škofja Loka 0 : 1; DSG Sele veterani – SŠZ veterani 3 : 2; Ženske: DSG Sele – DSG Borovlje 1 : 1; Mladinci pod 12: DSG Sele I – DSG Sele II 1 : 1

NOVO – NOVO

Športno uredništvo Slovenskega Vestnika od sedaj naprej nudi možnost, da tako športna društva kot tudi posamezniki lahko posredujejo svoje opombe, novice, informacije, vabila, komentarje, itn. po e-mailu. Veselimo se vaših prispevkov!

Naš naslov: vestnik_sport@hotmail.com

VIDRA VAS

Baden-Württemberg zmagovalec spominskega turnirja

Preteklo nedeljo je na igrišču SAK v Vidri vasi potekal 1. mednarodni mladinski turnir (igralci do 16 let) v spomin podpredsedniku SAK Andreju Kumru. Na turnirju, ki je bil pod pokroviteljstvom SŠZ, so sodelovale ekipe iz Slovenije, Nemčije in Avstrije.

1. B. Württemberg	2	1	1	0	6:3	4
2. SAK	2	1	1	0	5:4	4
3. Slovenj Gradec	2	0	0	2	3:7	0

REZULTATI:

B. Württemberg – Slovenj Gradec 4 : 1 (4 : 0), Slovenj Gradec – SAK 2 : 3 (1 : 1), SAK – B. Württemberg 2 : 2 (0 : 2)

OKVIRNI TURNIR POD 8:

1. SAK/I, 2. SAK/IV, 3. SAK/III

V okviru svoje 50-letnice Slovenska športna zveza letos prireja **deželno prvenstvo '99 v hitropoteznem šahu**, ki bo v soboto, 29. 5. 1999 s pričetkom ob 14.00 v Bilčovsu v gostilni Koren. Pravico do udeležbe imajo vsi avstrijski državljani, prijavite pa se lahko pri Ivanu Lukanu (tel. 0676/5173045 ali 0463/318510).

SPD »Dobrač« na Brnci, SPD »Zila« in SŠZ vabijo ob 6. obletnici smrti planinca Marjana Tschertoua na

2. spominski pohod na Dobrač.

Odhod bo v nedeljo, 30. maja 1999, ob 7.00 iz Bleiberg-Kreutha (Hermesberg/Rute), ob 11. uri pa bo sv. maša v slovenski gorski cerkvi na Dobraču. Ob slabem vremenu bo pohod preložen na nedeljo, 6. junija 1999. Vsi prisrčno vabljeni!



Jubilejnega binokšnega turnirja v Rikarji vasi se je udeležilo 22 moštev iz 4 držav. Na sliki: FC Buntgemischt (temne hlače) je v napeti tekmi premagal goste iz Dravograda s 3 : 1.